

FRIENDSHIP MONTH  
FEBRUARY 2021



MOIS DE L'AMITIÉ  
FÉVRIER 2021

Dear friends in Boussac, we have been forced to face life without securities or our perceived ability to control, and we have come to value our friendships even more. I thank you all for your friendship and loving support, which sustains me in difficult times. Like a tortoise overturned, we need a helping hand to right ourselves and carry on.

I sincerely value your friendship.



*Chers amis de Boussac, nous avons été contraints d'affronter la vie sans garanties ni capacité de contrôle, et nous en sommes venus à apprécier encore plus nos amitiés. Je vous remercie tous pour votre amitié et votre soutien affectueux, qui me soutiennent dans les moments difficiles. Comme une tortue renversée, nous avons besoin d'une main secourable pour nous redresser et poursuivre notre route.*

*J'apprécie sincèrement votre amitié.*

**LES AMIS**  
SONT COMME LES ANGES,  
ON N'A PAS BESOIN DE LES VOIR  
**POUR SENTIR**  
**LEUR PRÉSENCE**

Les vrais amis sont  
compliqués à trouver,  
difficiles à quitter,  
impossibles à oublier...



Les vrais amis ne sont jamais  
loin, ils sont peut-être loin  
en distance mais  
jamais loin du  
coeur



What the world needs now is love, sweet  
love  
It's the only thing that there's just too  
little of  
What the world needs now is  
love, sweet love  
No, not just for some  
but for everyone...





Pas d'embrassades, pas d'accolades, pas de partages autour d'une table depuis trop longtemps maintenant.

De loin, derrière nos masques nous essayons de deviner l'humeur et la santé de chacun...

Qu'au moins les mots rapprochent les gens, aussi n'hésitons pas, parlons nous, appelons nous, écrivons nous.

Utilisons tous les moyens pour prendre des nouvelles des uns et des autres. Ce n'est pas grand chose mais c'est beaucoup pour certains.

*Une journée gaspillée,  
serait durant laquelle  
on n'aurait pas  
ri.*

Plus de 40 ans après nous nous sommes tout de suite reconnues et tout est remonté à la surface :

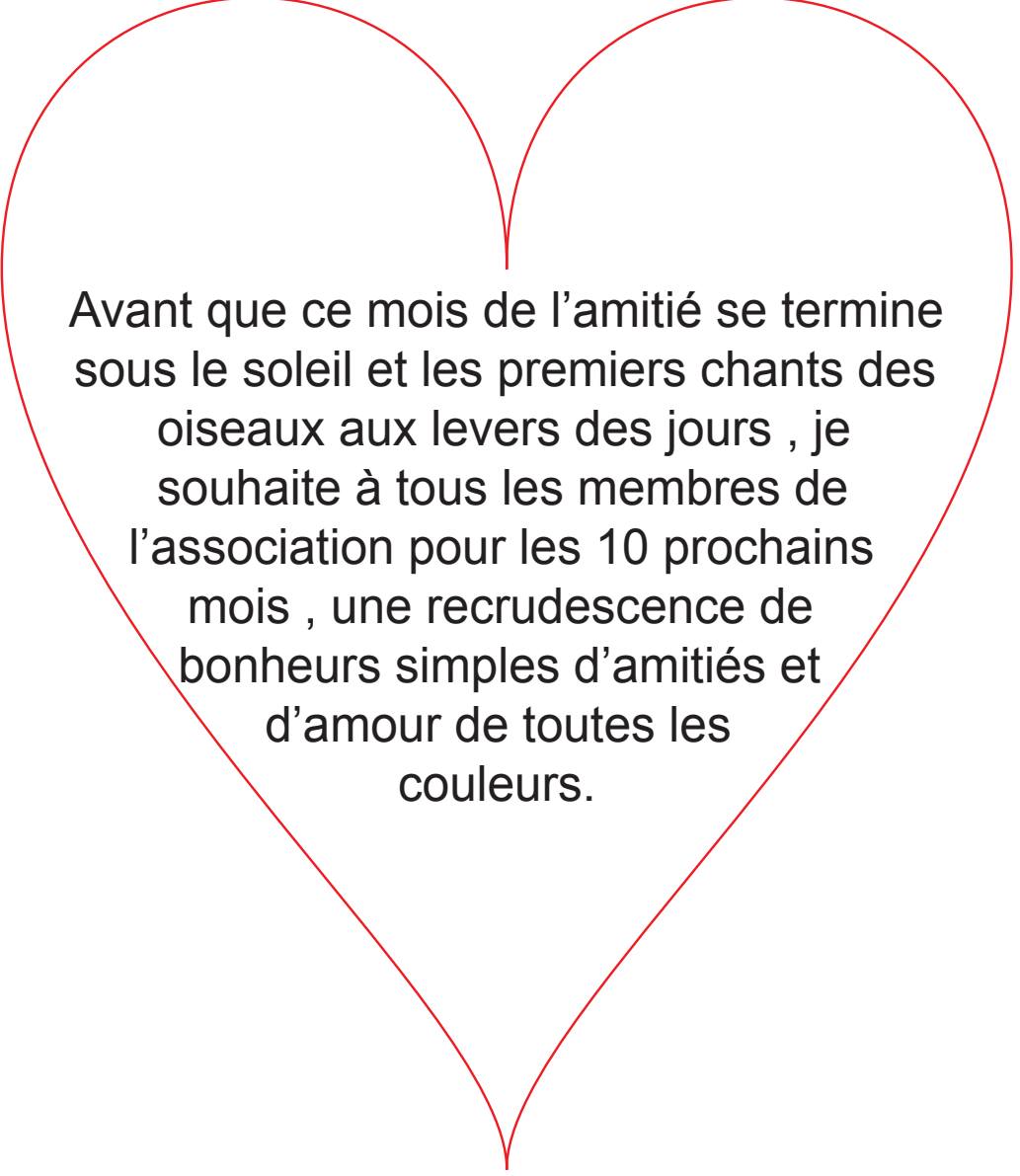
Nos années heureuses de lycée, notre connivence, nos petites discussions, les " surprises parties", nos copains.....

Ce fut un grand moment d'émotion contenue !

Et maintenant

Nous avons toujours le même plaisir à nous retrouver, échanger, rire, nous moquer (un peu), avec justes quelques rides en plus....

C'est peut-être cela l'amitié nous retrouver comme si nous avions eu les résultats du bac la veille !!



Avant que ce mois de l'amitié se termine sous le soleil et les premiers chants des oiseaux aux levers des jours , je souhaite à tous les membres de l'association pour les 10 prochains mois , une recrudescence de bonheurs simples d'amitiés et d'amour de toutes les couleurs.



If ordinary things  
are no longer ordinary  
you realize how special  
ordinary things are  
Keep thinking positive  
and positive things will happen



On peut chercher l'amour dans les yeux que l'on croise  
Dans les peaux que l'on touche  
Au creux des nuits soyeuses, à pleine bouche  
On doit chercher l'amour  
C'est la moindre des choses, tu sais  
Il n'y a rien d'autre au monde, c'est vrai  
et rien d'autre qui compte  
On peut chercher l'amour de mille et une manières  
Tranquillement en passant  
Ou alors comme s'il n'y avait rien d'autre à faire  
On doit chercher l'amour pour sauver nos pots de lait froid  
Pour sauver nos vies de l'enfer  
C'est gravé dans la pierre mais quelquefois  
Il nous arrive un grand amour  
Qui nous emporte sans retour  
Sans pardon, sans pourquoi  
Et alors, voilà le grand amour  
Celui dont on rêvait toujours  
Dont on rêvait toujours  
On a besoin d'amour, quels que soient nos visages  
Quels que soient nos prouesses  
Et quels que soient nos équipées sauvages  
On a besoin d'amour tout comme l'on respire, tu sais  
C'est là qu'est notre inespéré, c'est là qu'on se déchire  
Il nous arrive d'aimer contre toute espérance  
Sans l'ombre d'un atout, sans l'ombre d'une chance, comme à genoux  
Il nous arrive d'aimer comme des naufragés, tu sais  
Comme des possédés, c'est vrai  
C'est là qu'est notre chance et quelquefois  
Il nous arrive un grand amour  
Qui nous emporte sans retour  
Sans pardon, sans pourquoi  
Et alors, voilà le grand amour  
Celui dont on rêvait toujours  
Dont on rêvait toujours  
Quand on retrouve l'amour  
C'est une comme page blanche  
Qu'il nous reste à écrire  
Tout comme l'on se penche  
Regarde, regarde  
Il nous arrive un grand amour  
Qui nous emporte sans retour  
Sans pardon, sans pourquoi  
Et alors, voilà le grand amour  
Celui dont on rêvait toujours  
Dont on rêvait toujours



*No one could ever know me  
No one could ever see me  
Seems you're the only one who know  
What it's like to be me  
Some one to face the day with  
Make it through all the mess with  
Someone I'll always laugh with  
Even at my worst, I'm best with you, yeah.*

*It's like you're always stuck in second gear,  
And it hasn't been your day, your week, your month or  
even your year, but*

*I'll be there for you, when the rain starts to pour  
I'll be there for you, like I've been there before  
I'll be there for you, 'cause you're there for me too... .*

Notre histoire a commencé il y a une éternité, en 1991/92. Nous étions en 3ème... Nous avons grandi et nous sommes construites ensemble. Chacune un parcours différent, un caractère différent, mais une amitié indestructible.

26 ans ! Cela fait 26 ans (c'est plus de la moitié de notre vie) que l'on partage nos vies, nos bons et mauvais moments, nos coups de sang, nos angoisses. Et toujours on se comprend, on se soutient. On rit, on pleure...

La distance n'a pas su nous séparer. Et oui ! Après Hornell, Washington, Belfort, Paris, La Rochelle, Philadelphie, tu es toujours près de moi ! Vient le moment de remercier... Whatsapp!! Grâce à qui nous pouvons échanger au quotidien en toute spontanéité et aussi se soutenir, se rassurer, continuer à rire (et à pleurer...).  
Jamais tu ne seras seule. Dans mon coeur toujours tu seras !

Personne ne pu jamais me connaître  
Personne ne pu jamais me voir  
On dirait que tu est le seul qui sache  
Ce qu'est qu'être moi  
Quelqu'un avec qui faire face au jour  
Avec qui traverser tout ce bordel  
Quelqu'un avec qui je rigolerai toujours  
Même au plus mal, je suis meilleur avec toi, ouais

C'est comme si tu étais toujours bloqué à la seconde  
vitesse,

Quand ça n'a pas était ton jour, ta semaine, ton mois  
ou même ton année, mais

Je serai là pour toi, quand la pluie commence à tomber

Je serai là pour toi, comme je l'ai toujours été

Je serai là pour toi, parce que tu es là pour moi aussi...

Chère AMIE,  
Da, a trecut mult, mult timp de  
când nu ne mai vedeam ... era în  
era pre-Covidiană!  
ne putem săruta din nou și mai  
ales pentru a vă putea sărbători  
un an nou fericit,  
pentru că știu că sunteți foarte  
sensibil (la îmbrățișări!).

Prietenii

Geoffrey

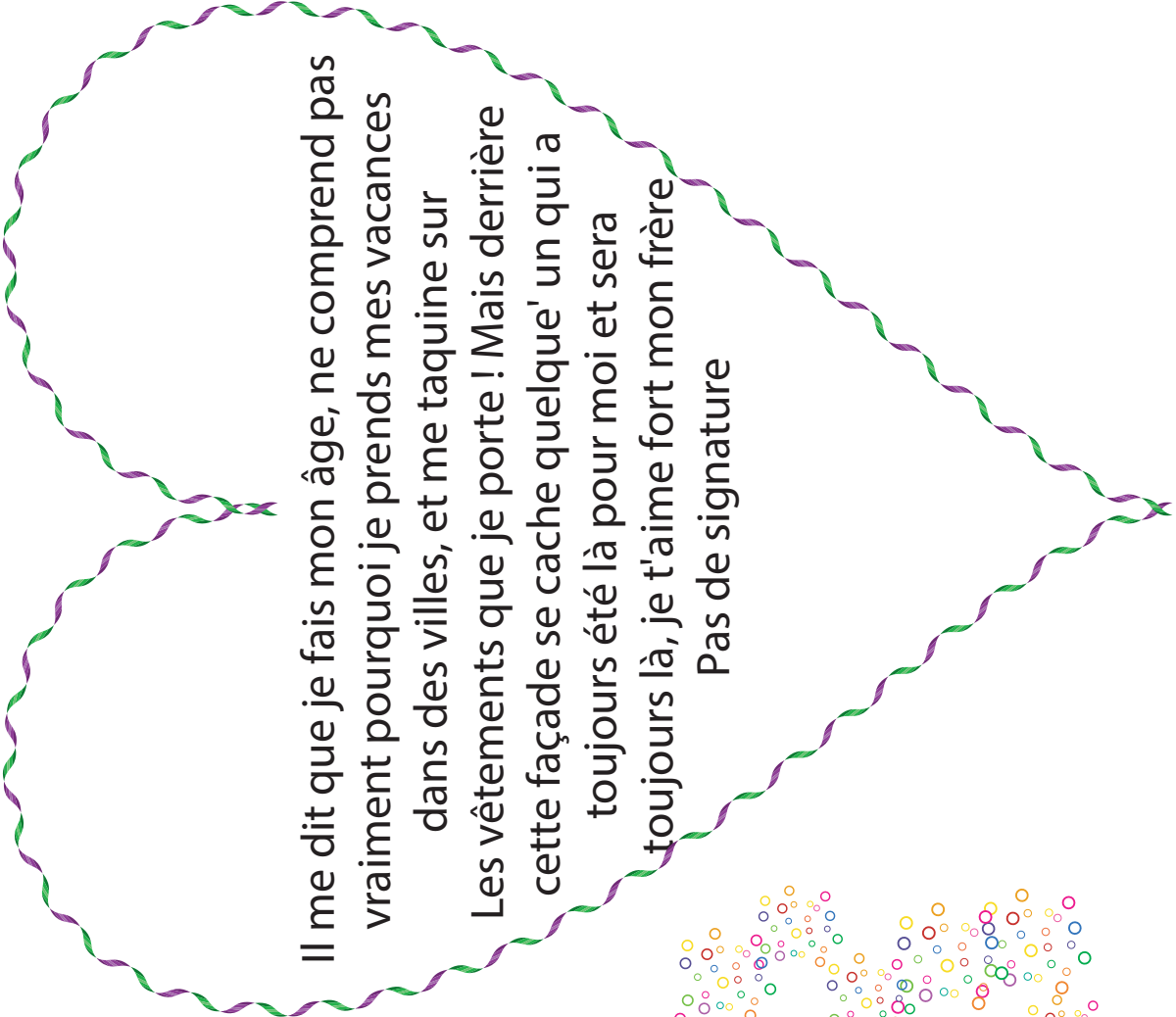
oui il y a très très longtemps  
qu'on ne s'est vu... c'était en ère  
pré-covidienne !

vivement qu'on puisse s'em-  
brasser de nouveau et surtout  
que je puisse te fêter une bonne  
année,

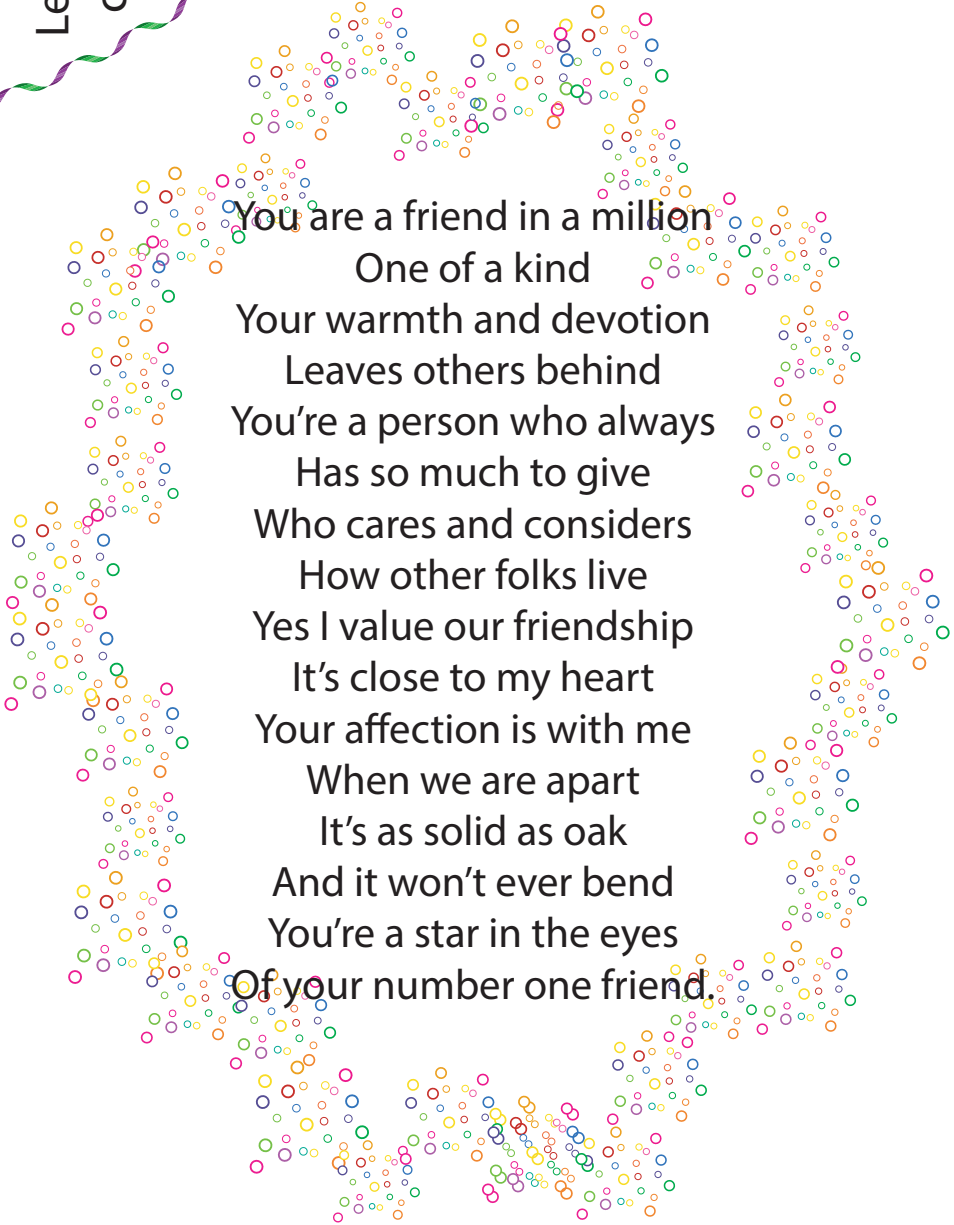
car je sais que tu y es très sensi-  
ble (aux embrassades !).

Amitiés

Geoffrey



Il me dit que je fais mon âge, ne comprend pas  
vraiment pourquoi je prends mes vacances  
dans des villes, et me taquine sur  
Les vêtements que je porte ! Mais derrière  
cette façade se cache quelque' un qui a  
toujours été là pour moi et sera  
toujours là, je t'aime fort mon frère  
Pas de signature



You are a friend in a million  
One of a kind

Your warmth and devotion  
Leaves others behind

You're a person who always  
Has so much to give

Who cares and considers  
How other folks live

Yes I value our friendship  
It's close to my heart

Your affection is with me  
When we are apart

It's as solid as oak

And it won't ever bend

You're a star in the eyes

Of your number one friend.





Alice

Cat





Brandon

Jacques

Contée

Michaël

Maurice

William

Odette

Memeth

Tony

Thomas

# Amitié

Gascale

Hier

Ces  
Coeurs

Nadia

pour vous dire

que vous comptez

Jean-Yves

beaucoup

pour moi

Jean-Philippe

Mélissa

Danièle

Rader

Marinae Martine

# JULIEN

# Amour

Yves

Hélène

Cathy

Pascale



William



Thomas

Michael



Nadia

Contee

Jean-Yves

Danièle

Yves

Mirabelle

Ewa

Émy

Mélissa



JULIEN

Léoline

Michèle

Suzzy

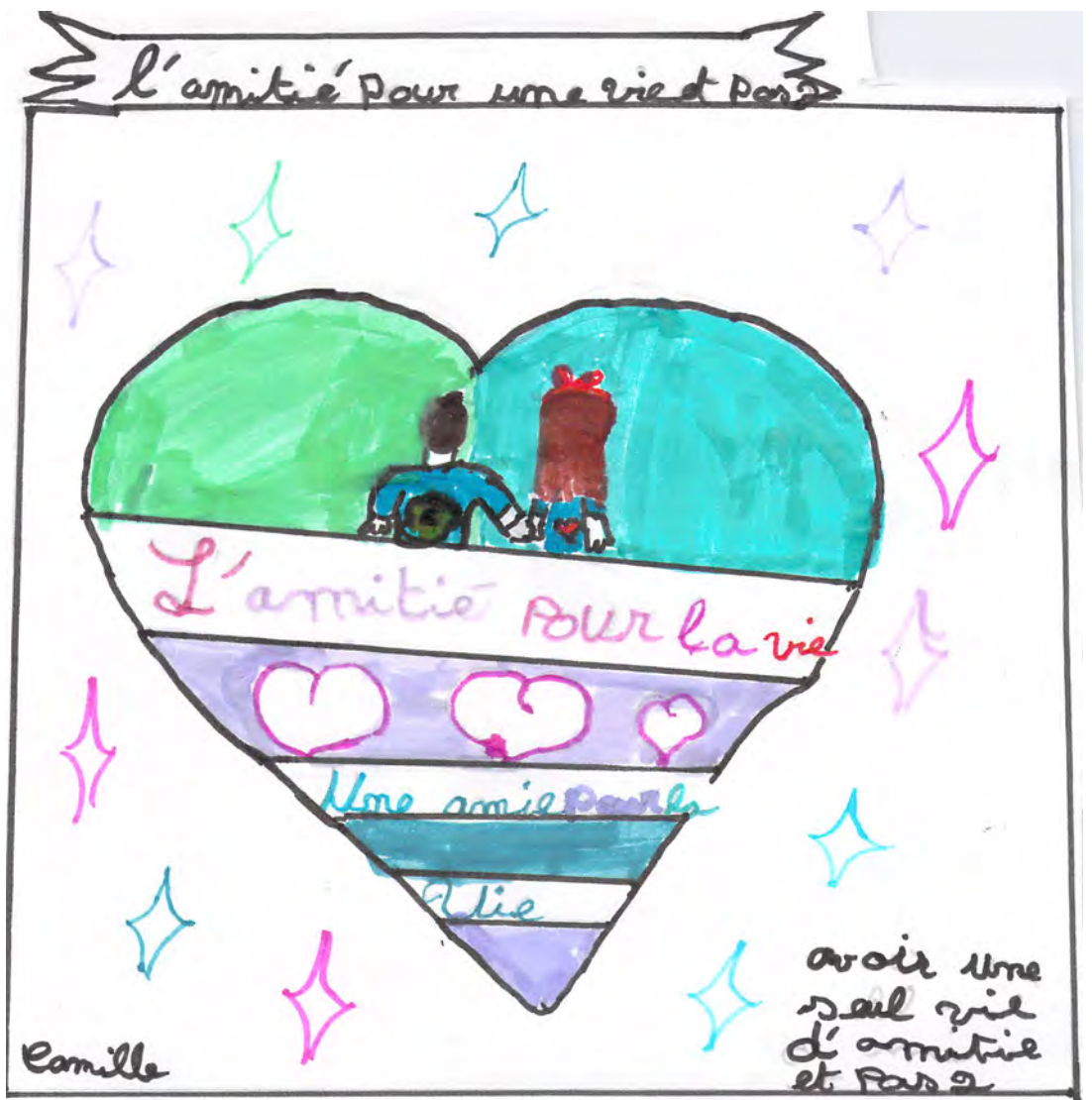
Martine

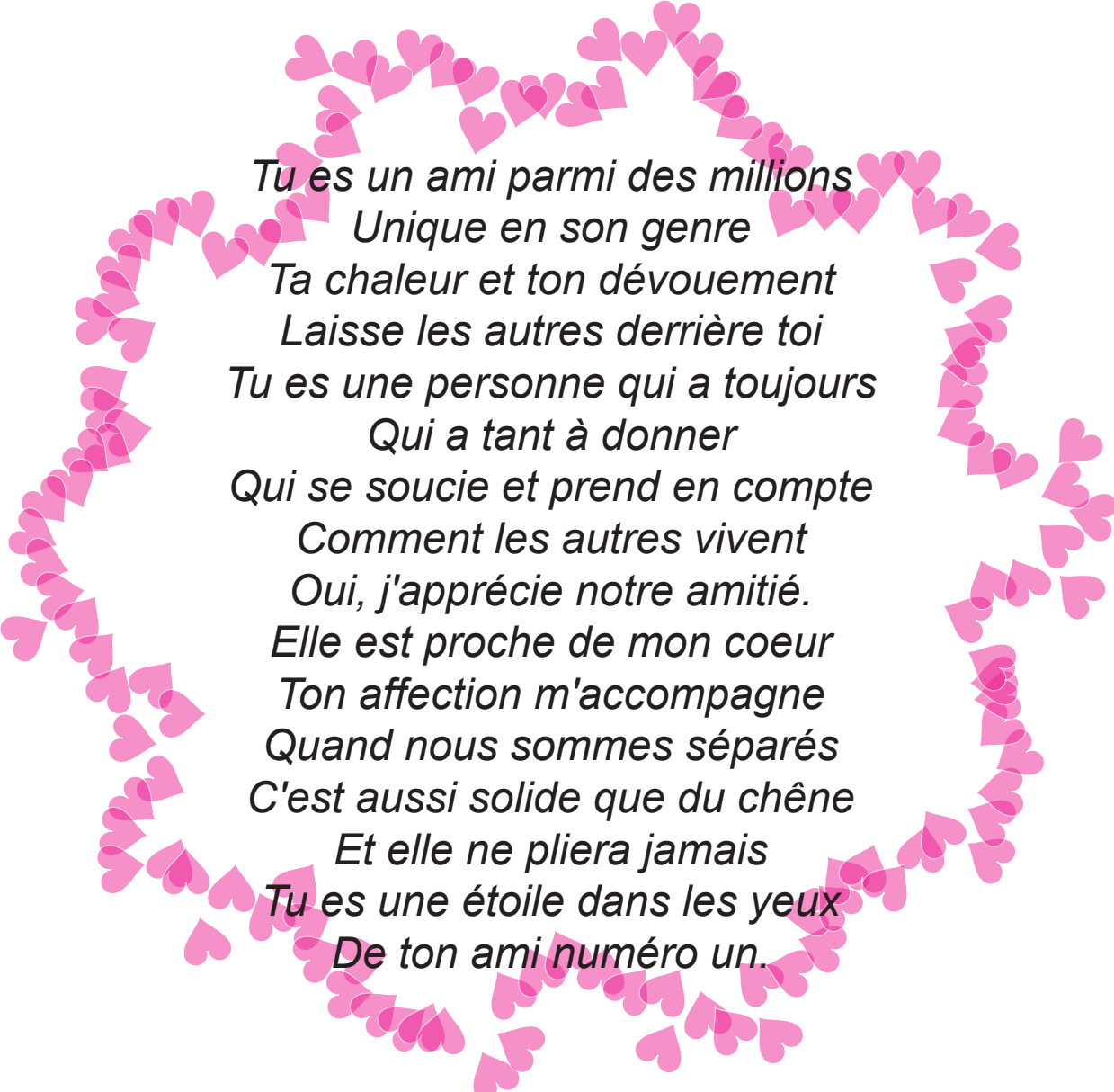
Hép

Sharone









*Tu es un ami parmi des millions  
Unique en son genre  
Ta chaleur et ton dévouement  
Laisse les autres derrière toi  
Tu es une personne qui a toujours  
Qui a tant à donner  
Qui se soucie et prend en compte  
Comment les autres vivent  
Oui, j'apprécie notre amitié.  
Elle est proche de mon cœur  
Ton affection m'accompagne  
Quand nous sommes séparés  
C'est aussi solide que du chêne  
Et elle ne pliera jamais  
Tu es une étoile dans les yeux  
De ton ami numéro un.*

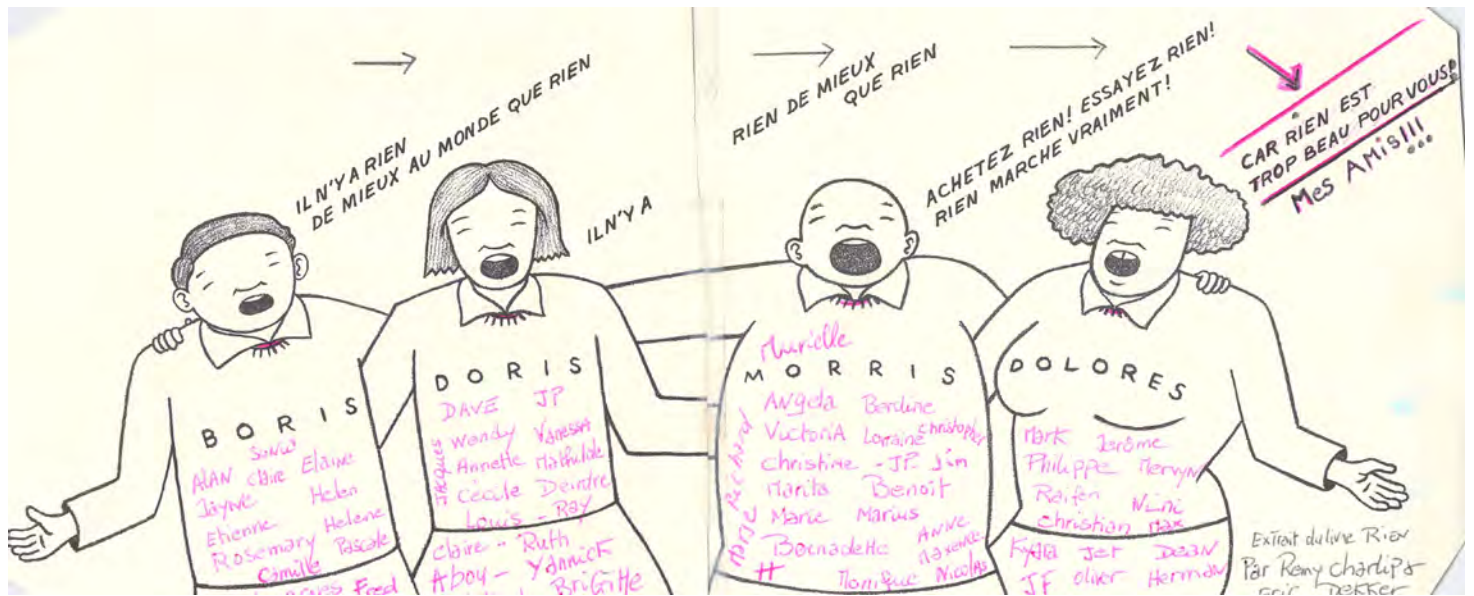
A ma sœur chérie

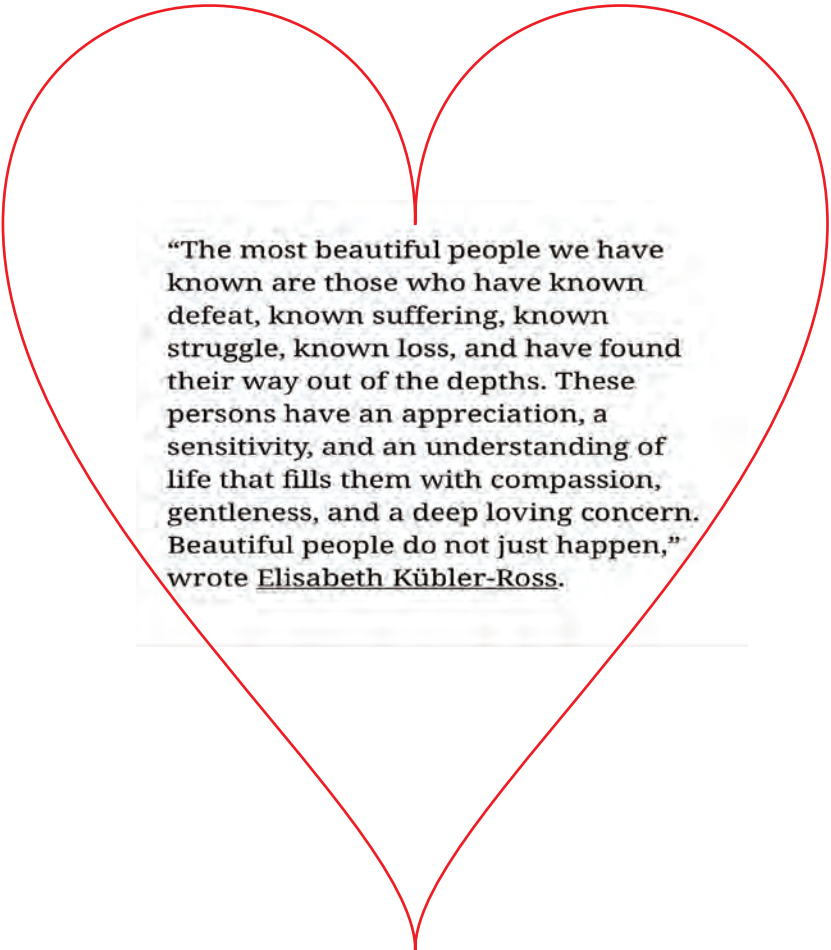
Que de souvenirs depuis que tu mordais quand tu es petite ...  
Que te dire à part que je sais que tu es là et que tu seras toujours là dans  
les moments difficiles et heureux.  
Que l'on s'est rapproché dans ces moments là  
Que ta sensibilité me touche  
Que j'ai besoin de de ma sœur simplement  
Que je souhaite de belles années à venir qui seront remplies de fou rire,  
de joie , de moments partagés en famille  
Que la quarantaine c'est super oui oui je te l'assure  
Que je t'aime très fort  
Que je serai toujours là pour toi  
tendres bisous M à C

*I see it in your eyes  
I feel it in your touch  
I hear it in your voice  
You show it in so many ways  
It can not be bought  
It's free to give  
It's called love  
and that's what you give to me.  
So thank you with all my heart  
as some never have this at the start.  
I will treasure your gift forever in my heart.*

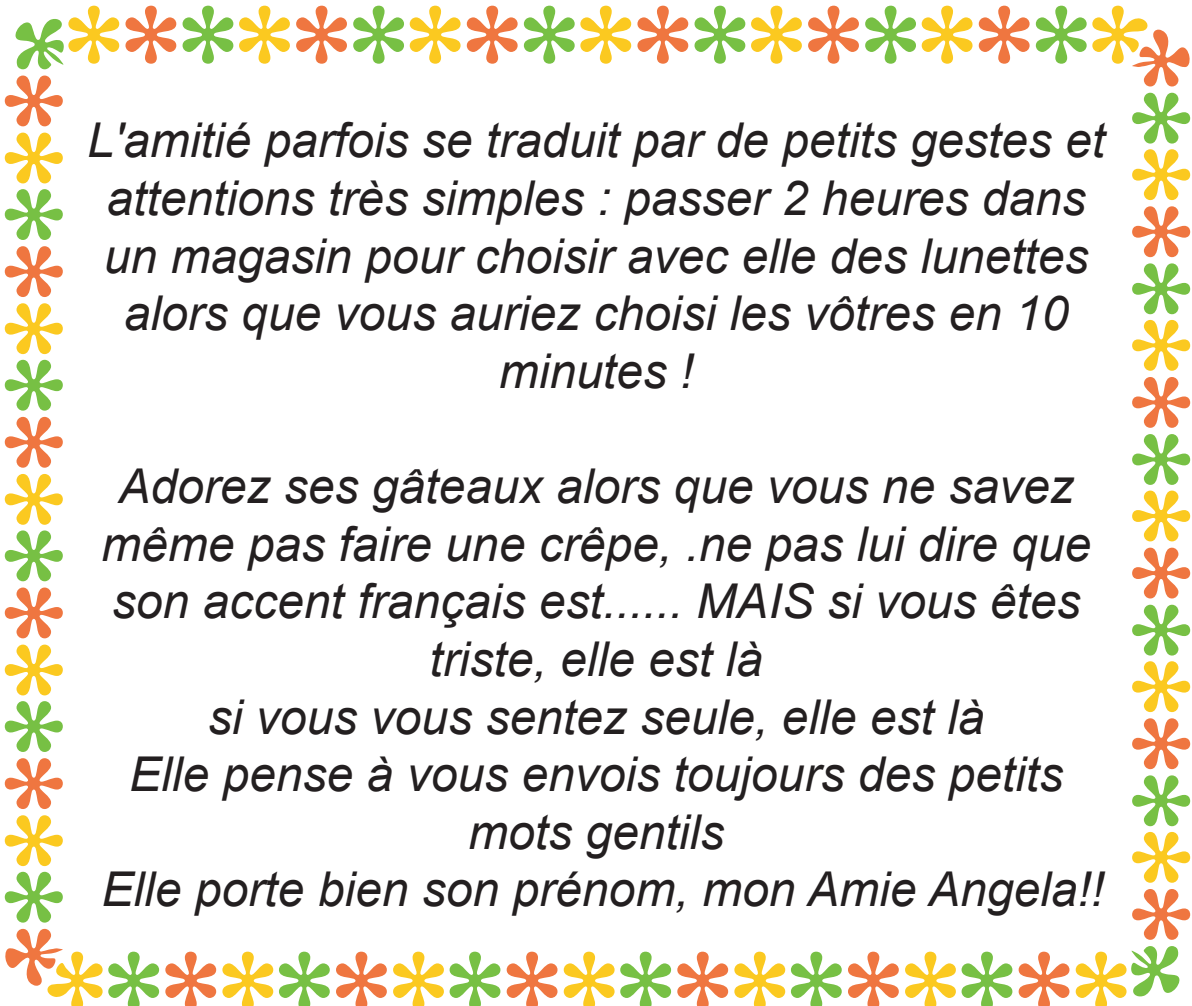
*Je le vois dans tes yeux  
Je le sens dans ta main  
Je l'entends dans ta voix  
Tu le montres de tant de façons possibles  
Tu le donnes sans rien attendre en retour  
C'est l'amour  
Merci de tout mon cœur  
Cet amour n'est pas donné à tout le monde  
je le garde comme un trésor et le garderai  
précieusement pour toujours  
dans mon cœur*







"The most beautiful people we have known are those who have known defeat, known suffering, known struggle, known loss, and have found their way out of the depths. These persons have an appreciation, a sensitivity, and an understanding of life that fills them with compassion, gentleness, and a deep loving concern. Beautiful people do not just happen," wrote Elisabeth Kübler-Ross.



*L'amitié parfois se traduit par de petits gestes et attentions très simples : passer 2 heures dans un magasin pour choisir avec elle des lunettes alors que vous auriez choisi les vôtres en 10 minutes !*

*Adorez ses gâteaux alors que vous ne savez même pas faire une crêpe, .ne pas lui dire que son accent français est..... MAIS si vous êtes triste, elle est là*

*si vous vous sentez seule, elle est là*

*Elle pense à vous envoie toujours des petits mots gentils*

*Elle porte bien son prénom, mon Amie Angela!!*

Dans notre monde de course et de consommation stoppé  
brutalement par la covid 19, quelques rares sourires pouvaient  
encore exister.

Aujourd'hui le masque est venu cacher tous les sourires. Espérons  
que lorsque le masque sera redevenu inutile nous retrouvions sous  
chaque masque un sourire à partager avec toutes les personnes  
rencontrées.

P&B S

Qui aurait pensé qu'un petit virus puisse bloquer le  
monde ?

Depuis plus d'un an nous ne vivons plus, nous  
vivotons : distanciation, masques, confinement,  
couvre-feu, restaurants fermés...

Cette situation non choisie montre combien les  
relations, la solidarité sont primordiales pour une  
vie en dignité.

Alors, espérons qu'une fois le virus combattu, ces  
valeurs redécouvertes demeurent et que le  
superflus et le superficiel de nos vies disparaissent.

P&B S





Missing the beautiful Creuse, our house in Domeyrot and all our friends over there. Hoping that this year, perhaps in another few months, we will be able to travel again and enjoy la vie française once more.

Yigal and Dorothea-

Notre Magnifique Creuse, notre maison à Domeyrot et tous les amis que nous avons ici nous manquent beaucoup; peut être d'ici à quelques mois nous pourrions voyager à nouveau et profiter " de la vie à la Française "!

Many thanks to all our family and friends for their love and support in these difficult and uncertain times.

Un grand merci à tous nos amis et notre famille pour l'amour et le soutien en ces moments difficiles et incertains.